

A BUDAPESTI  
SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK ÉS KORCSMÁROSOK IPARTÁRSULATÁNAK**É R T E S I T Ő J E.**

KIADJA: A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata.

Az „Értesítő”-t a társulat tagjai díj nélkül kapják.

Megjelenik minden hó utolsó napján 1000 példányban.

Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők be.

A választmány megbízásából szerkeszti: **Teasdale Ottó**  
társulati titkár.

SZERKESZTŐSÉG:

Budapest, IV. kerület, Himző-utca 1. szám földszint.

Hirdetéseket csak ajánlhatónak ismert czégektől fogadunk el.  
**HIRDETÉSEKET**  
a társulat titkársága (Budapest, IV. kerület, Himző-utca 1. szám földszint) vesz fel.

EGYSZERI HIRDETÉS ÁRA:

Egész oldalra terjedő nagyságban . . . . .	20	frt	—	kr.
1/2 „ „ „ . . . . .	10	„	—	„
1/4 „ „ „ . . . . .	6	„	—	„
1/6 „ „ „ . . . . .	3	„	50	„

Egész évre szóló hirdetéseknel 20% engedmény.

**MEGHIVÁS**a budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatának a fővárosi vigadó éttermében  
1894. évi márczius hó 20-án délután 3 órakor tartandó**XX. RENDES KÖZGYÜLÉSÉRE.****N A P I R E N D:**

1. Az évi jelentés.
2. A számvizsgáló-bizottság jelentése.
3. Az évi mérleg előterjesztése.
4. A felmentvény megadása.
5. Az évi költségvetés jóváhagyása.
6. Az egyleti tagok által netalan teendő indítványok (8. §.)

Az ipartársulat közgyűlését folytatólag a temetkezési egyesület XI. rendes évi közgyűlése követi.

**Választmányunk évi jelentése.**

Tisztelt közgyűlés!

Közgyűlési napirendünk első pontjának megfelelőleg számot kívánunk adni a legközelebb lefolyt évben kifejtett buzgalmunk, tevékenységünk és munkásságunk által elért eredményekről, mint a társulat beleletéről, valamint a társulat vagyona és egyéb alapok kezeléséről.

Az általánosságban körvonalozott irányokban, minden időben, úgy legutóbb is, törekvéseink végcélja oda irányult, hogy a belénk helyezett bizalom viszonzásául szaktársaink érdekeit megóvjuk és a szükséghez képest megvédjük, a társulati életben az egyetértést, a küzdelemben a kitartást megszilárdítsuk, hogy így a számtalanszor elének gördülő nehézségeken és akadályokon győzelmet arathassunk.

Habár el kell ismernünk azt, hogy voltak, és vannak esetek most is, a hol a tulsuly előtt meg kell hajolnunk, szívós és kitartó küzdelem után azonban ez nem riaszt vissza legkevésbé sem attól, hogy legközelebb felemelt büszke fővel a küzdelmet újra felvegyük, s igazoljuk azt, hogy oly nagyszámu erkölcsi testülettel, mint ipartársulatunk, számolni kell, s azt mellőzni nem lehet.

Hazafias érzülettel vezérelt kitartásunk, soha csüggedést nem ismerő szorgalmunk és munkásságunk legfényesebb bizonyítéka, hogy ezuttal XX-ik rendes közgyűlését tartja meg

ipartársulatunk. Húsz év egy ember életében is nagyot jelentő szám, mennyivel nagyobb jelentőséggel bír ezen két évtized a sok hányatás-vetésnek kitett ipartársulatunk életében, a mely maig semmi mással, mint egy küzdelemteljes multtal és még mindig bizonytalan jövővel dicsekedhetik, s a midőn látjuk, hogy iparunk még maig is a többi iparok között a legmostohább gyermek sorsában részesül.

Ily hosszú szilárdul megküzdött mult után nem szabad csüggednünk, hanem a multból meritett példákön okulva egyetértéssel, összetartással, vállat vállhoz vetve folytassuk saját érdekünkben a küzdelmet, mig reánk is felvirrad egy szebb jövő hajnalpirja, mely nem vonja meg tőlünk az elismerést, s mely iparunkat az általa jól kiérdemelt és őt megillető polczra emeli fel.

Küzdelem legyen tehát a jövőre is jelszavunk, s ne elégedjünk meg soha a már elértekkel, hanem igyekezzünk újabb és újabb vívmányokat elérni, igyekezzünk magunkat és iparunkat folyton fejleszteni, a társulati életet mindinkább fokozni és megszilárdítani, az egyenetlenségeket kiküszöbölni, a társadalmi életben a bennünket megillető helyet nemcsak elfoglalva tartani, hanem tömör összetartásunk által érdekeink előmozdítását biztosítani, s bizonyítékát nyújtani annak, hogy ipartársulatunkkal és szaktársainkkal a társadalmi életben mint fontos tényezővel számolni kell.



Tartsunk tehát össze, mert csak együttes erővel vívhatjuk ki magunknak mindazon előnyöket, melyek kitűzött és közhasznú céljaink eléréséhez mulhat anul szükségesek.

A már eddig is mutatkozott tömörülésnek és együttes odaadó működésnek köszönhetjük azon eredményeket, melyeket eddig felmutathatunk, s e tekintetben szolgáljanak felvilágosításul és bizonyítékul a következő tények és adatok.

A lefolyt évben foganatosított italmérési illeték általános sérelmes kivetése folytán, emlékiratot nyújtott ipartársulatunk a sérelmek felsorolásával a nagyméltóságú Pénzügyminister úrnak, melynek azon eredménye volt, hogy ő Nagyméltósága megígérte, mikép a beadott egyes felebbezések kedvező elintézést nyerenek.

Hasonlóképp eredménynyel jártunk el a m. kir. pénzügyigazgatóságnál is, a hol végre valahára számtalan kérelmezésünk és sürgetéseinkkel elértük azt, hogy az italmérési engedélyek száma végleg megállapított, tehát többé új engedélyek nem adatnak ki. Az italmérések véglegesen megállapított száma 2505, s miután ily számú engedély alapján az italmérés tényleg gyakoroltatik, csakis az esetben nyerhető el minden szükséges kellék mellett új engedély, ha a fentebb jelzett létszám akár elhalálozás, akár üzlet megszüntetés alapján apad, és csak oly mérvben, a mily mérvben az apadás beállott.

A szállodák érdekében sem mulasztottuk el intézkedni, azon rendelet ellen, melynek értelmében, a szállodások köteleztettek a szálló vendégeket nemcsak reggel, hanem délután is, akár történt változás, vagy sem, bejelenteni, s e helyütt is sikerült kieszközölni azt, hogy a délutáni bejelentésnek csak akkor kell megtörténnie, ha új szálló vendégek érkeztek.

A tanoncz szakiskola kérdése is sürgetéseink folytán végre ez év folyamán újabb lendületet nyert, ugyanis ezen kérdés az iparoktatási bizottságból kiküldött albizottság által tanulmányoztatott, és behatóan tárgyalatott, mely tárgyalások eredménye kimerítő je entés kapcsán a székes főváros tekintetes Tanácsához nyújtatott be, a hol már is kedvező elintézést nyert, a mennyiben a Tanács a tanoncz szakiskola felállítását nemcsak helyesli, hanem az ez irányban előterjesztett javaslatához képest hajlandó a közgyűlés elé oly előterjesztéssel járulni, hogy az ipartársulat iskola fentartási költségeihez való hozzájárulás fejében a főváros részéről évi 500 frt segélyt megszavazni, és a szükségelt tanhelyiséget ingyen fűtéssel és világítással együtt az ipartársulat számára rendelkezésre bocsátani méltóztassék.

Ezen ügygyel kapcsolatosan kérelmeztetett a társulási kényszer visszaállítása is, mely tekintetben azonban ez ideig érdemleges elintézést nem nyertünk.

A tanoncz szakiskola tárgyában még felemlitendőnek tartjuk, hogy a pinczér szakiskola javára a társulat által kezelt tőke, az 1893. év február havában megtartott bál jövedelméből e célra szánt összeggel ezuttal 2651 frt 88 krt tesz ki.

Nemkülönben sürgősen intézkedtünk a betegsegélyző pénztár azon felfogása és határozata ellen, melynek értelmében a szállodákban és vendéglőkben alkalmazott és cselédkönyvvvel ellátott, cseléd is köteles a segélypénztár tagja lenni.

Az V. kerületi előljáróság mint I. foku iparhatóság indokolt beadványunknak helyt adva, határozatilag kimondotta, hogy a cselédek kötelezőleg nem biztosítandók, mely határozat ellen a betegsegélyző pénztár jogorvoslással élt ugyan, a székesfőváros tanácsa azonban, mint II. foku iparhatóság, az I. fokban hozott határozatot indokainál fogva helyben hagyta.

Ugy haladéktalanul lépéseket tettünk a legutobbi III. oszt. kereseti adó kivetésénél tapasztalt sérelmes intézkedések és minden jogalapot nélkülöző tulcsigázott magas adókivetés ellen, mert a tulságos adóemelést leginkább amugy is nagyon tulterhelt szaktársainknál tapasztaltuk. Erélyes fellépésünk nem is maradt hatás nélkül, a mint azt a következő eredmények igazolták.

A mesterséges borok készítésének és forgalomba hozatalának eltiltására vonatkozó törvényjavaslat tárgyalása-

kor mindjárt kérelmeztük írásba foglalt nehézményeinknek — melyek a javaslat egyes szakaszaira vonatkoztak — a szakminister ur által leendő figyelembe vételét, sajnos azonban, fáradozásunk sikertelen maradt.

Később, midőn a kész törvénynyel álltunk szemben, sikerült kivinni annyit, hogy az életbe léptető rendelet tárgyában egybehívott enquette, társulatunk elnöke is meghívott, a ki férfias határozottsággal nyilvánította nézetét és védte körömszakadtig álláspontját, mert állandóan szeme előtt lebegett iparunk és szaktársunk érdeke.

Szaktársaink és általában iparunk érdekében nagyobb mozgalmat indítottunk meg, egy műjéggyár felállítása tárgyában, — mert megvöltünk róla győződve, hogy ennek létesítése által nemcsak magunknak, hanem általánosságban is hasznos szolgálatot teljesítünk. Eléggé sajnos, hogy minden igyekezetünk dacára ezen eszme szaktársaink közömbössége folytán nem valósíthatott meg.

Ipartársulatunk résztvett a Jókai Mór tiszteletére rendezett ötvenéves írói jubileumon, a mely alkalomból a kijelölt küldöttség az iparunk szimbólumait feltűntető diszes ezüst serleget nyújtott át a jubilánsnak, úgy résztvett a küldöttség a székes fővárosi vigadó termeiben megtartott fogadó estélyen is.

Ezekután átterünk a közgyűlés által reánk bizott intézkedésekre vonatkozó jelentésünk előterjesztésére.

A közgyűlés határozatához képest az »országos magyar iskola egyesület« javára megszavazott 100 frt adomány — ugyszintén a »Magyar Egyesület« javára megszavazott 100 frt adomány rendeltetési helyeikre beszolgáltattak, s mindkét helyről köszönő átiratok küldettek ipartársulatunkhoz.

A záróra megszüntetése tárgyában még annak idején a székes főváros tanácsához beadott kérvényünk a közgyűlésen kedvező elintézést nyert, a mennyiben a közgyűlés egyhangu határozata értelmében az éjjeli zárórának teljes megszüntetése mondatott ki. Ezen közgyűlési határozat a kávé ipartársulat által megfélebbeztetvén, a szakminister ur a rendőrség véleménye alapján a felebbezésnek helyt adott és határozatilag a záróra fentartását mondogta ki, dacára annak, hogy társulatunk elnöke mindent elkövetett, hogy a közgyűlés határozata hagyassék jóvá.

A milleniumi kiállítás tekintetében ipartársulatunk kebelében nagyszabásu mozgalom indult meg, mely mozgalom már eddig is szép reményekre jogosít, és valószínűvé teszi azt, hogy társulatunk méltóan lesz ott képviselve. Tájékozásul már most is jelezhetünk annyit, hogy a kiállítási költségek fedezhetése tekintetéből biztosítéki alapot teremtettünk, mely alap az eddigi jegyzések szerint circa 1400 frtra rug.

A midőn az eddig előterjesztettekben munkásságunkat általánosságban körvonaloztuk volna átterünk ezuttal ipartársulatunk beléletére és működésére, és ez iránybani jelentésünket a következőkben foglaljuk össze.

Ipartársulatunk 1894. évi január hó 31-én 704 tagot számlált, kik közül 17 szállodás, 29 vendéglős és 658 korcsmáros volt.

A most kimutatott számadatokra figyelemmel társulatunk vagyona a kimutatott 4298 frt 61 kr. kiadási összeg levonása után 594 frt 30 kr-ral gyarapodott, és így ipartársulatunk összvagyon a bemutatott és kezeik között lévő évi mérleg tanusítása szerint az ingók leltári értékével 38158 frt 54 kr-ra rug. Ezenkívül a társulat vagyonát képezi még egy husz frankos majlandi sorsjegy.

A mérleg szerint kitüntetett jövedelmen kívül, az alapítóknak gyarapítására szolgálnak még a jelenleg kintlevő hátralékos tagsági díjak, és esetleges beiratási díjak.

Nem mulaszthatjuk el e helyütt kiemelni azt, hogy a jövedelemnek ez év folyamán bekövetkezett csökkenése indokolását és magyarázatát a nagyobb mérvben igénybe vett segélyezésekben és adományozásokban — amint az, az ez iránybani külön kimutatásból kitünik — találja.

Amint már fentebb jeleztük, a lefolyt évben teljesített kiadások — beleértve a rendes kiadásokat, segélyezéseket, adakozásokat, — mely utóbbiakról részletes kimutatásunkat alább közöljük összesen 1003 frt 75 krt. tettek ki.



A segélyek és adományok tekintetében kimutatásunk a következő, u. m.:

**segélyek:** Bányász Béla 25 frt, özv. Bogányi Ferenczné 10 frt, özv. Ertl Jánosné 25 frt, özv. Albrecht Antonia 35 frt, Benda Venczel 10 frt, Follunder Jánosné 10 frt, Penninger József 20 frt, özv. Somogyi Józsefné 20 frt, Talhammer Károly 10 frt., özv. Theiner Fanni 10 frt, Weisz György 10 frt, Nell Antal 10 frt, özv. Koschatzky Jánosné 10 frt, özv. Neukirchner Ferenczné 15 frt, özv. Szakmáry Istvánné 10 frt, Pablaszek István 36 frt, özv. Föls Ferenczné 20 frt, Mayer Ferencz 60 frt, Albrecht F. Károly 60 frt, Hatton Antal 24 frt, Na ovics Mátyás 24 frt, Waschisek 20 frt, összesen: 474 frt.

**Adományok:** Győri pinczer egyesület 20 frt, Magyar Egyesület 100 frt, Orsz. magy. iskola-egyesület 100 frt, Orsz. magy. kertész-egyesület (50 frk) 24 forint 75 kr., Timárok egylete 5 frt, Szent-Mátyás segély-egyl. 5 frt, Gróf Károlyi István segély-egylet 5 frt, Irányi siremlék 10 frt, Eszéki pinczer-egylet 10 frt, I.—III. ker. korcsm. ipartárs. 50 frt, Budapesti pinczer-egylet 50 frt, Jókai 50 éves irói jubil. 100 frt, Kammer Ernő diszokl. 50 frt, összesen: 529 frt 75 kr.

Főösszeg: 1003 frt 75 kr.

A társulat belélete tekintetéből bejelentjük, hogy a lefolyt év folyamán, a választmány kebelében változás állt be, amennyiben Schermann Sándor ur választmányi tagságáról visszavonhatlanul lemondott s helyébe a legtöbb szavazatot nyert Reiter György, Wohlfarth Vilmos, Wittmann Vilmos legtöbb szavazatot nyert három póttag ur közül sorsuzás után Reiter György póttag ur hivatott be.

A társulati élet társadalmi utoni fejlesztése, a munkaadó és munkás közötti jóviszony ápolása, valamint kapcsolatosan a társulati vagyon gyarapítása tekintetéből ipartársulatunk a pinczer-egylettel egyesülve a »Redout« összes termeiben 1894. év folyamán is tánczvigalmat rendezett, melynek anyagi eredményéről jövő évi jelentésünkben adunk számot.

Az eddig felsoroltakban a t. közgyűlésnek leplezetlen képét nyújtottuk kifejtett tevékenységünknek és munkásságunknak, feltártuk egyuttal társulatunk anyagi helyzetét, és így vagyoni állapotát, miért is felkérjük a t. közgyűlést, hogy úgy működésünk, mint a pénztár kezelése tekintetében a rendelkezésre álló adatok alapján, az elnökség, a választmány, valamint a pénztárnok és számvizsgálók részére az alapszabályok értelmében a felmentvényt megadni méltóztassék.

Egyuttal felkérjük a t. közgyűlést az ezennel bemutatott jövő esztendei költségeloirányzat elfogadása és jóváhagyására; a költségeloirányzat bevételi rovatában 4400 frtot tüntet fel, melylyel szemben a kiadások 3535 frtot tesznek ki, minek folytán a társulat vagyona ujabban 865 frttal fog gyarapodni.

A midőn évi jelentésünket ezennel berekesztenénk, kérjük azt jóváhagyólag tudomásul venni, és a napirenden levő tárgyak megvitatásába és eldöntésébe bocsátkozni.

Budapest, 1894. év márczius havában.

A választmány.

## A számvizsgáló bizottság jelentése.

### Tisztelt közgyűlés!

A tisztelt közgyűlés által reánk ruházott kötelességünknek eleget teendő f. évi február hó 28-ik napján az ipartársulat helyiségében megjelenvén, a társulat bevételeiről és kiadásairól vezetett könyveket beható vizsgálat alá vettük s azokat rendben, valamint az évi zárszámadás tételeit a pénztárkönyv tételeivel megegyezőnek találtuk. Nemkülömben meggyőződést szereztünk, a társulati pénztár beható rovincsolása által arról is, hogy a társulati vagyon, illetőleg pénzkezelés teljesen kifogástalan.

Ipartársulatunk 1893. évi vagyon állagára vonatkozólag a következő eredményt állapítottuk meg:

Tőke 1892. évről . . . . .	36520.38
Leltár » » . . . . .	816.25
Készpénz 1892. évről . . . . .	227.61
Vagyon 1892. év végén . . . . .	37564.24

Bevétel 1893. évben:

Tagdíjak stb. után . . . . .	3078.50
Báljövedelem . . . . .	410.—
Különfélék . . . . .	36.25
Kamatok . . . . .	1368.16

Összesen 4892.91

Kiadás 1893. évben . . . . . 4216.99

10% leltárérték leírás 81.62 4298.61

Fölösleg 1893. évben 594.30 kr.,

mi által az ipartársulat vagyona 1893. év végével 38158 frt 54 kr-ra emelkedett.

Ezek alapján azon kérelemmel járulunk a tisztelt közgyűlés elé, méltóztassék a társulat elnökségének és választmányának az alapszabályszerű felmentvényt megadni.

Budapest, 1894. február hó 28-án.

**Reutter Nándor**, s. k. **Lippert Lajos**, s. k.  
**ifj. Kammer Ernő**, s. k.

## KIMUTATÁS

a pinczer-szakiskola javára kezelt tőke 1893. évi állagáról.

	frt	kr.
Tőke állag 1893. január hó 1-én . . . . .	1983	03
Az 1893. február 7-én tartott bál jövedelméből az ipartársulat részéről . . . . .	410	—
Az 1893. február 7-én tartott bál jövedelméből a budapesti pinczer-egylet részéről . . . . .	164	—
Kamatok 1893. december hó 31-ig. . . . .	94	85
Tőke állag 1893. december hó 31-én	2651	88

Budapest, 1893. december 31-én.

Gundel János,  
elnök.

Teasdale Ottó, Wirth Ferencz, Hermann Ferencz,  
titkár. elnök. pénztáros.

Helyesnek találtuk. A kimutatott 2651 forint 88 krajczárnyi tőke, a 79955/c., illetőleg 93470/c. takarékpénztári könyvecskék szerint, a pesti hazai I-ső takarékpénztár-egyesületnél gyümölcsözőleg van elhelyezve.

Budapest, 1894. évi február hó 28.

Reutter Ferencz, Lippert Lajos, ifj. Kammer Ernő,  
számvizsgálók.

## KÖLTSÉGELOIRÁNYZAT.

1894. évre.

### Bevétel

Tagdíj stb. után . . . . .	3000 frt — kr.
Kamatok . . . . .	1400 » — »
Összesen. . . . .	4400 frt — kr.

### Kiadás

Házbér, fűtés, világítás és apróbb kiadások . . . . .	700 frt — kr.
Fizetések és jutalmak . . . . .	1390 » — »
Ifj. Ács Károly társ. ügyész tiszteletdíja . . . . .	200 » — »
Irodaszerek, nyomtatványok stb. . . . .	100 » — »
Posta költségek . . . . .	15 » — »
A társulati »Ertesítő« subvencioja . . . . .	200 » — »
Fuvar költségek . . . . .	40 » — »
Segélyek és adományok . . . . .	700 » — »
Temetkez. kiad. . . . .	90 » — »
Előre nem látott kiadások . . . . .	100 » — »
	3535 frt — kr.
Fölösleg . . . . .	865 » — »
Összesen. . . . .	4400 frt — kr.



# MÉRLEG

a budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatának 1893. évi vagyonáról.

## BEVÉTEL

## KIADÁS

	frt	kr.	frt	kr.		frt	kr.	frt	kr.
A takarékpénztárban elhelyezett tőke 1893. február 1-én.....			36520	38	1892. évi tőke-állag a f. évben kivételezett 1390 frt levonásával.....)			35130	38
Kamat az elhelyezett tőke után*)			1368	16	Az év folyamán elhelyezett tőke)			710	—
F. é. tagdíjak után befolyt.....	2978	50			Tőkesített kamat.....			1368	16
Hátralékos tagdíjak.....	1	—			Házbér, fűtés, világítás és egyéb házi kiadások.....	702	62		
Beiratási díjak után befolyt.....	99	—			Fizetések és jutalmak.....	1390	—		
Különféle bevételek (eladatott nyomtatványok).....	36	25			Ifj. Ács Károly táts. ügyész tiszt. díja.....	200	—		
Az 1892. évi bál tiszta jövedelméből a társ. pénzt. javára eső rész	410		3524	75	Irodaszerek, nyomtatv. könyvek stb. ....	175	45		
Pénztárkészlet 1893. év február hó 1-én.....			227	61	1500 drb. bekebelezési oklevél...	350	75		
					Posta-költségek.....	23	05		
					Az »Értesítő« subvencziója.....	200	—		
					Fuvar-költségek.....	46	17		
					Segélyek és adományok.....	1003	75		
					Temetk. kiadások (24 temetés után).....	85	20		
					A mult közgy. alkalm. felmerült kiad.....	40	—	4216	99
					Pénztárkészlet 1894. január hó 31.			215	37
			41640	90				41640	90

## Vagyon-kimutatás.

	frt	kr.	frt	kr.
A budapesti főv. egyesült takarékpénztárban 171981/I. könyvecske szerint.....	7273	23		
A pesti hazai I-ső takarékpénztár-egyesületnél 37464/II. » ».....	11831	89		
A budapesti főv. egyesült takarékpénztárban 11859/III. » ».....	6828	01		
A » » » » 11860/IV. » ».....	4873	17		
A pesti hazai I-ső takarékpénztár-egyesületnél 97197/V. » ».....	1086	83		
A » » » » 58625/c/VI. » ».....	3239	00		
A » » » » 79956/c/VII. » ».....	1937	81		
A » » » » 86648/d. » ».....	138	60	37208	54
Pénztári készlet 1894. január hó 31-én.....			215	37
A leltár érteke 10% leírása után.....			734	63
Összeg			38158	54

Ezenkívül egy mailandi sorsjegy 20 frank értékben. Sorozat: 6788, szám 34.

Budapest, 1894. január hó 31-én.

Gundel János s. k.  
elnök.

Wirth Ferencz, Hermann Ferencz, Teasdale Ottó, Lippert Lajos, Reutter Nándor, ifj. Kammer Ernő  
alelnök. pénztárnok. titkár. számvizsgálók.

# EINLADUNG

zu der am 20. März 1894 Nachmittags 3 Uhr im Speisesaale der hauptstädt. Redoute abzuhaltenden  
**XX. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG**

der Genossenschaft der Budapester Hoteliers, Gast- und Schankwirth

## Tagesordnung:

1. Jahresbericht.
2. Bericht der Revisoren.
3. Jahres Bilanz.
4. Ertheilung des Absolutariums,
5. Genehmigung des Jahres-Budgets.
6. Eventuelle Anträge der Mitglieder (§. 8.)

Der Generalversammlung der Genossenschaft folgt fortsetzungsweise die **XI. ordentliche Generalversammlung des Leichenvereines.**

### Jahresbericht des Ausschusses.

*Gehrte Generalversammlung!*

Entsprechend dem ersten Punkte unserer heutigen Tagesordnung, wünschen wir Rechenschaft zu legen über die durch unseren, im Laufe des verflossenen Jahres bezeugten Eifer, unsere Thätigkeit und Wirksamkeit erreichten Resultate, ebenso über die inneren Angelegenheiten unserer Genossenschaft, sowie auch über die Gebahrung des Genossenschafts-Vermögens, als auch der übrigen Fonde.

In den, in allgemeinen Umrissen bezeichneten Richtungen war — wie zu jeder Zeit, so auch im verflossenen Jahre — unser Streben in seinem Endziele dahin gerichtet, als Erwiderung des in uns gesetzten Vertrauens, die Interessen unserer Fachgenossen zu hüten und der Nothwendigkeit entsprechend zu vertheidigen, im Kreise unserer Genossenschaft die Eintracht, im Kampfe die Ausdauer zu festigen, um so die uns entgegnetretenden Schwierigkeiten und Hindernisse besiegen zu können.

Wenn wir auch bekennen müssen, dass Fälle waren und solche auch jetzt noch sind, wo wir uns vor der Uebermacht beugen mussten, so kann uns das durchaus nicht daran hindern, nach zähen, hartnäckigen Kampf, diesen mit stolz erhobenem Haupte neuerdings aufzunehmen und den Beweis zu erbringen, dass mit einer so zahlreichen Körperschaft, wie unsere Genossenschaft, gerechnet werden muss und diese nicht übersehen werden kann.

Der glänzendste Beweis für unsere von patriotischem Geiste geleitete Ausdauer, für unsern nie verzagenden Muth und Eifer, liegt in dem Umstande, dass unsere Genossenschaft jetzt ihre XX. ordentliche Generalversammlung hält. Zwanzig Jahre bedeuten auch im Leben eines Menschen viel, um wie viel mehr Bedeutung haben diese zwei Jahrzehnte im Leben unserer, vielen Fährnissen ausgesetzt gewesenen Genossenschaft, welche eine kampfreiche Vergangenheit hinter sich, eine noch immer ungewisse Zukunft vor sich hat und welche heute noch zum Kampfe gerüstet sein muss, da sich ja die traurige Wahrnehmung uns allen als unverkennbare Thatsache aufdrängt, dass unser Gewerbe, unter den übrigen Gewerbeäzweigen noch immer das am stiefmütterlichsten behandelte ist.

Nach einer solch langen, unverzagt durchkämpften Vergangenheit, dürfen wir den Muth nicht sinken lassen, sondern müssen die aus der Vergangenheit entnommenen Beispiele beherzigend, in Eintracht, in festem Zusammenhalten den Kampf weiter führen, bis auch uns das Morgenroth einer besseren Zukunft entgegen dämmert, wo uns die Anerkennung nicht vorenthalten und unser Gewerbe auf die denselben zukommende, wohlverdiente Stufe erhoben werden wird.

Kampf und Arbeit sei daher auch für die Zukunft unser Wahlspruch; seien wir daher nie mit den schon Erreichten zufrieden, sondern bestrebt, immer neue Errungenschaften zu erreichen, seien wir bestrebt uns und unser Ge-

werbe fortwährend zu bilden und zu entwickeln, den Chorgeist unter uns zu steigern und festigen, die Elemente der Zwietracht zu beseitigen und Ferne zu halten, im gesellschaftlichen Leben den uns zukommenden Platz nicht nur zu behaupten, sondern auch durch festes Zusammenhalten die Förderung unserer Interessen zu sichern und davon Beweis zu geben, dass unserer Genossenschaft und unseren Fachgenossen — als wichtigen Factoren — im gesellschaftlichen Leben Rechnung getragen werden muss.

Halten wir daher zusammen, denn nur durch vereinte Kraft können wir uns jene Vortheile erringen, welche zur Erreichung der ausgesteckten, gemeinschaftlichen Zwecke unbedingt nothwendig sind.

Der bisher unter uns waltenden Eintracht und Einmüthigkeit können wir jene Resultate verdanken, welche wir bisher aufzuweisen haben und mögen diesbezüglich zur Aufklärung folgende Thatsachen dienen.

Bezüglich der im 1 J. vorgenommenen Schankgebühren-Bemessung, welche im Kreise unserer Mitglieder, ob der rücksichtslosen Erhöhung derselben berechtigten Unmuth hervorrief, hat die Genossenschaft Sr. Excellenz dem Herrn Finanzminister ein Memorandum überreicht, welches den Erfolg hatte, dass Se. Excellenz versprach, die in dieser Angelegenheit einlaufenden einzelnen Appellationen unserer Fachgenossen in günstigem Sinne zu erledigen.

Ebenso war auch unser Vorgehen bei der Finanz-Direction von Erfolg begleitet, wo wir endlich nach vielen Petitionen und Urgezen erreicht haben, dass die Zahl der Schankgeschäfte definitiv normirt wurde, daher neue Schankbewilligung nicht mehr ertheilt werden. Die Zahl der Schankgeschäfte wurde mit 2505 festgestellt und indem die Anzahl der bestehenden Geschäfte der obigen Zahl thatsächlich gleichkommt, können neue Schankbewilligungen, bei Nachweisung der übrigen nothwendigen Bedingungen nur dann erworben werden, wenn die oben bezeichnete Zahl der bestehenden Geschäfte entweder durch Todesfälle, oder durch Geschäftsauflassungen sich vermindert und zwar nur in dem Maße als die Verminderung thatsächlich eintritt.

Auch im Interesse der Hoteliers haben wir nicht versäumt gegen jene Verordnung Stellung zu nehmen, im Sinne welcher die Hoteliers verpflichtet gewesen wären bezüglich der anlangenden Gäste nicht nur Morgens, sondern auch Nachmittags polizeiliche Meldung zu erstatten, selbst auch dann, wenn im Laufe des Tages neuerdings kein Fremder angelangt wäre. Auch hier ist es gelungen zu erwirken, dass die zweite Meldung, Nachmittags nur in dem Falle zu erstatten ist, wenn neue Gäste angelangt wären.

Die Frage der Kellner-Fachschule ist im laufenden Jahre, in Folge unserer Urgezen, auch ihrer Lösung näher gerückt. Die Angelegenheit wurde nämlich durch ein aus der Gewerbe-Unterrichtscommission entsendetes Comité studirt und eingehend verhandelt und hat der Magistrat auf Grund des durch genanntes Comité unterbreiteten ausführ-



lichen Berichtes, die Errichtung einer Kellner-Fachschule nicht nur gebilligt, sondern sich auch geneigt erklärt der Generalversammlung einen Antrag zu unterbreiten wonach der Genossenschaft von Seite der Hauptstadt zu den Erhaltungskosten der Fachschule ein Beitrag von jährlich 500 Gulden votirt, und die nöthigen Schulocale sammt unentgeltlicher Heizung und Beleuchtung derselben der Genossenschaft zur Verfügung gestellt werden möge. Im Zusammenhange mit dieser Angelegenheit wurde auch um die Wiederherstellung des Genossenschafts-Zwanges angesucht, diesbezüglich ist jedoch eine meritorische Entscheidung noch nicht erfolgt.

In Angelegenheit der Kellner-Fachschule ist noch zu erwähnen, dass das durch die Genossenschaft zu Gunsten der Fachschule verwaltete Capital, mit Hinzurechnung des demselben zugekommenen Reinertragniss-Antheiles von dem am 7. Februar 1893 abgehaltenen Balle, 2651 fl. 88 kr. beträgt.

Ebenso haben wir auch unverweilt Massnahmen getroffen gegen jene Auffassung resp. jenen Beschluss der Arbeiter-Krankencassa, wonach das in Hotels und Restaurants angestellte und mit Dienstbotenbüchern versehene Dienstpersonal in die Krankencassa ebenfalls obligat anzumelden wäre.

Die V. Bezirksvorstehung als Gewerbebehörde I-ter Instanz gab unserer diesbezüglichen, eingehend motivirten Eingabe Raum und erbrachte den Beschluss, dass die mit Dienstbotenbüchern versehene Dienstboten bei der Krankencassa nicht obligat zu versichern sind, gegen welchen Bescheid die Krankencassa zwar an den Magistrat appellirte dieser jedoch den in I-ter Instanz erbrachten Bescheid vollinhaltlich bestätigte.

Auch gegen die, jedwede gerechte Grundlage entbehrende, unerhört hohe Bemessung der Erwerbsteuer III. Classe, haben wir unversäumt Schritte gethan, indem die Erhöhung besonders unsere, ohnehin arg bedrängten Fachgenossen betraf. Unser energisches Einschreiten blieb auch nicht ohne Erfolg, wie das die Thatsachen bezeugen.

Gleich bei der Verhandlung des Gesetzentwurfes über das Verbot der Zubereitung und in Handelsetzung von Kunstwein, haben wir unsere, auf einzelne Verfügungen dieses Gesetzentwurfes bezüglichen Bedenken dem Herrn Handelsminister in einem Memorandum dargelegt, leider ohne den gewünschten Erfolg.

Später, als wir schon dem fertigen Gesetze gegenüber standen, ist es uns gelungen so viel zu erreichen, dass in die, bezüglich der, zu verfassenden Vollzugs-Verordnung einberufene Enquete, auch der Präsident unserer Genossenschaft berufen wurde, der seiner Ansicht daselbst mit männlicher Entschlossenheit Ausdruck verlieh und seinen Standpunkt mit Zähigkeit behauptete, da ihm beständig das Wohl unseres Gewerbes und unserer Fachgenossen vor Augen lag.

Im Interesse unserer Fachgenossen und überhaupt unseres Gewerbes haben wir die Idee der Errichtung einer Kunsteis-Fabrik angeregt, indem wir von der Ueberzeugung durchdrungen waren, dass wir hiedurch nicht nur uns, sondern auch der Allgemeinheit einen nützlichen Dienst erweisen. Sehr bedauerlich ist es, dass diese Idee trotz unserer eifrigen Bemühungen, in Folge der Gleichgültigkeit unserer Fachgenossen nicht verwirklicht werden konnte.

Unsere Genossenschaft hat sich auch an Moritz Jókai's 50-jährigen Schriftsteller-Jubiläum betheiligte; bei welcher Gelegenheit die entsendete Deputation dem Jubilar im Namen unserer Genossenschaft einen kunstvoll gearbeiteten, die Symbolien unseres Gewerbes tragenden Silberpokal überreichte und sich auch an der in den Sälen der hauptstädt Redoute abgehaltenen Empfang-Abend betheiligte.

Wir übergehen nun auf die durch die Generalversammlung uns ertheilten Aufträge und unterbreiten unseren diesbezüglichen Bericht in folgendem:

Im Sinne des Beschlusses der Generalversammlung wurden die, dem »Országos magyar iskola-egyesület« sowie auch die dem »Magyar Egyesület« votirten Spenden von je 100 Gulden ihrer Bestimmung zugeführt und erhielt die

Genossenschaft diesbezüglich von beiden Stellen Dankes-zuschriften.

Das bezüglich der Aufhebung der nächtlichen Sperrstunde seinerzeit an den Magistrat der Haupt- und Residenzstadt eingereichte Gesuch erfuhr in der Generalversammlung günstige Erledigung, indem dort die gänzliche Sistirung der Sperrstunde einstimmig beschlossen wurde. Gegen diesen Beschluss recurirte die Genossenschaft der Cafetiers, welchen Recurs der Minister des Inneren auf Grund des diesbezüglichen polizeilichen Gutachtens Raum gab und sich für die Aufrechthaltung der nächtlichen Sperrstunde aussprach, trotzdem der Präsident unserer Genossenschaft alles aufbot, um dass der Beschluss der Generalversammlung genehmigt werde.

In Angelegenheit der Milleniums-Ausstellung ist im Schosse unserer Genossenschaft eine mächtige Bewegung im Zuge, welche schon bisher zu schönen Hoffnungen berechtigt und es wahrscheinlich erscheinen lässt, dass unsere Genossenschaft dort würdig vertreten sein wird.

Zur Orientirung können wir schon jetzt so viel Bemerkungen, dass wir zur Deckung der Kosten einen Garantie-Fond gründeten, welcher nach den bisherigen Zeichnungen sich auf circa 14000 Gulden beläuft.

Wir übergehen nun auf die inneren Angelegenheiten unserer Genossenschaft und unterbreiten hierüber unseren Bericht in Folgendem:

Unsere Genossenschaft zählte mit 31. Jänner 1894. 704 Mitglieder, worunter 17 Hoteliers, 29 Gastwirthe und 658 Schankwirthe waren.

Mit Rücksicht auf die oben ausgewiesenen Daten hat sich das Vermögen unserer Genossenschaft nach Abzug der mit 4298 fl. 61 kr. ausgewiesenen Auslagen mit 594 fl. 30 kr. abermals vermehrt und somit beträgt das Gesamtvermögen der Genossenschaft laut der vorgelegten und in Ihren Händen befindlichen Bilanz, incl. Inventar 38,158 fl. 54 kr. und ausserdem ein Mailänder Loos im W. von 20 fr.

Ausser dem in der Bilanz ausgewiesenen Einnahmen, dienen zur Vermehrung des Stamm-Capitals auch die bisher rückständigen Quartalgebühren.

Nicht verabsäumen können wir zu bemerken, dass die im Laufe dieses Jahres eingetretene Verminderung des Überschusses ihren Grund in den in grösserem Masse in Anspruch genommenen Unterstützungen und Spenden findet.

Wie schon oben erwähnt, betragen die Auslagen des verflossenen Jahres 4298 fl. 61. kr., in welcher Summe so wohl die ordentlichen Ausgaben, als auch die verabreichten Unterstützungen und Spenden inbegriffen sind.

Den Ausweis über die im verflossenen Jahre ertheilten Unterstützungen und Spenden finden unsere geehrten Mitglieder im ungarischen Texte unseres Berichtes.

In Betreff der inneren Angelegenheiten unserer Genossenschaft müssen wir auch erwähnen, dass auch unser Ausschuss eine Änderung erfahren, indem Herr Alexander Schermann, seine Stelle als Ausschussmitglied niedergelegt hat. An Stelle des Genannten wurde, von den die meisten Stimmen habenden drei Ersatz-Mitgliedern — den Herren Georg Reitter, Wilhelm Wohlfarth, Wilhelm Wittmann — durch Auslosung Herr Georg Reitter gewählt.

Zum Zwecke der Entwicklung des genossenschaftlichen Lebens auf gesellschaftlichen Gebiete, sowie der Pflege des guten Einvernehmens zwischen den Dienstgebern und Angestellten als auch in Verbindung mit diesen zur Hebung der materiellen Verhältnisse unserer Genossenschaft haben wir auch im Jahre 1894 vereint mit dem Budapester Kellner-Vereine in den Sälen der hauptstädtischen Redoute einen Ball arrangirt, über dessen materielles Resultat wir in unseren nächstjährigen Berichte Rechnung legen werden.

Im Obigen haben wir eine getreue Schilderung unseres Wirkens, ein treues Bild des Genossenschafts Vermögens, der Cassa-Gebahrung und der Verwaltung gegeben, und ersuchen daher die geehrte Generalversammlung, sowohl hinsichtlich unserer Wirksamkeit, als auch hinsichtlich der Cassagebahrung uns, den Präsidium, so wie auch dem Cassler und den Revisoren das statutenmässige Absolutorium zu ertheilen.



Zugleich bitten wir das hiemit unterbreitete nächst jährige Budget gutzuheissen, resp. anzunehmen.

Das Budget zeigt in der Rubrik der Einnahmen 4400 fl. in der Rubrik der Ausgaben 3535 fl. womit sich eine neuerliche Zunahme des Genossenschafts-Vermögens von 865 fl. ergibt.

Indem wir hiemit unseren Jahresbericht schliessen, bitten wir denselben gütlich zur Kenntniss zu nehmen und die Verhandlung der auf der Tagesordnung befindlichen Gegenstände vorzunehmen.

Budapest, im März 1894.

Der Ausschuss.

# BILANZ

über den Vermögensstand der Budapester Hotelier-, Gast- und Schankwirth-Genossenschaft im Jahre 1893.

## SOLL

## HABEN

	fl.	kr.	fl.	kr.		fl.	kr.	fl.	kr.
In der Sparcassa angelegtes Capital am 1. Feber 1893 . . . . .			36520	38	Capitals-Stand vom Jahre 1892 nach Abzug der im l. J. entnommenen 1390 fl. . . . .			35130	—
An Zinsen am Schlusse des Jahres 1893			1368	16	Im l. J. angelegtes Capital . . . . .			710	16
An Quartalgebühren l. J. . . . .	2978	50			Capitalisirte Zinsen . . . . .			1368	
An rückständigen Quartalgebühren	1	—			Miethe, Heizung, Beleuchtung und andere Spesen . . . . .	702	62		
An Einschreibgebühren . . . . .	99	—			Gehalte und Renumerationen an Personal . . . . .	1390	—		
Diverse (Verkaufte Drucksachen) .	36	25			Honorar an Rechtsanw. Herrn Karl Acs jun. . . . .	200	—		
Reinertragniss des im Jahre 1893 abgehaltenen Balles für den Unterstützungsfond. der Genossenschaft	410	—	3524	75	Kanzleispesen, Drucks., Bücher etc	175	45		
An Cassa in Baarem am 1. Feber 1893			227	61	1500 Stück Incorporations-Diplome	350	75		
					Post-Auslagen . . . . .	23	05		
					Subvention an den »Értesítő« . .	200	—		
					Fahrtspesen . . . . .	46	17		
					Unterstützungen und Spenden . . .	1003	75		
					Leichen-Spesen . . . . .	85	20		
					Auslagen zu der Generalversammlung v. J. . . . .	40	—	4216	99
					Cassa in Baarem am 31. Jänner 1894			215	37
			41640	90				41640	90

## Vermögens-Ausweis.

	fl.	kr.	fl.	kr.
Einlage laut Sparcassabuch der hauptst. vereinigt. Sparcassa Nr. 171981/I . . . . .	7273	23		
Einlage laut Sparcassabuch der Pester vaterländ. I. Sparcassa Nr. 37464/II . . . . .	11831	89		
Einlage laut Sparcassabuch der hauptst. vereinigt. Sparcassa Nr. 11859/III . . . . .	6828	01		
Einlage laut Sparcassabuch der hauptst. vereinigt. Sparcassa Nr. 11860/IV . . . . .	4873	17		
Einlage laut Sparcassabuch der Pester vaterländ. I. Sparcassa Nr. 97197/c/V . . . . .	1086	83		
Einlage laut Sparcassabuch der Pester vaterländ. I. Sparcassa Nr. 58625/cVI . . . . .	3239	—		
Einlage laut Sparcassabuch der Pester vaterländ. Sparcassa Nr. 79956/c/VII . . . . .	1937	81		
Einlage laut Sparcassabuch der Pester vaterländ. Sparcassa Nr. 86648/d . . . . .	138	60	37208	54
Cassa in Baarem am 31. Jänner 1893 . . . . .			215	37
Inventar nach Abrechnung von 10% der im Vorjahre ausgewiesenen Summe . . . . .			734	63
Summe			38158	54

Ausserdem noch 1 St. Mailänder-Los im Werthe von 20 Francs in Gold, Sr. 6788, Nr. 34.

Budapest, am 31. Jänner 1894.

**Johann Gundel** m. p.  
Präses.

**Franz Wirth, Franz Hermann, Otto Teasdale, Ludwig Lippert, Ferdinand Reutter, Ernst Kammer jun.**  
Vicepräses. Cassier. Secretär. Revisoren.



## Bericht der Rechnung-Revisoren.

Geehrter Generalversammlung.

Entsprechend dem diesfälligen Auftrage der geehrten Generalversammlung, haben Unterfertigte am 28-ten Februar l. J. in den Amtslocalitäten der Genossenschaft, die über die Einnahmen und Ausgaben der Genossenschaft geführten Bücher einer eingehenden Prüfung unterzogen, und sowohl diese in Ordnung, als auch die Posten der Schlussrechnung mit den Posten des Cassabuches übereinstimmend gefunden. Ebenso überzeugten wir uns auch — durch eingehende Scontrirung der Genossenschafts Cassa — dass die Vermögen, resp. Geldgebarung eine vollkommen ordnungsmässige ist.

Bezüglich des Vermögensstandes vom Jahre 1893. haben wir folgendes Resultat festgestellt:

Capital vom Jahre 1892 . . . . .	36,520,38
Inventar vom Jahre 1892 . . . . .	816.25
Baargeld vom Jahre 1892 . . . . .	227.61
Vermögen am Ende des Jahres 1892	<u>37,564.24</u>
<i>Einnahmen</i> an Quartalgeb. etc. von 1893	3078.50
Ballreinertragniss von 1893 . . . . .	410.—
Diverse . . . . .	36.25
an Zinsen von 1893 . . . . .	1368.16
Summe ö. W.	4892.91
<i>Ausgaben</i> im Jahre 1893 . . . . .	4216.99
10% Inventar-Abnutzung . . . . .	81.62
Ueberschuss im Jahre 1893	<u>594.30</u>
wodurch sich das Genossenschafts-Vermögen mit Ende des Jahres 1893 auf fl. ö. W. . . . .	38158.54
erhöht.	

Auf Grund dieser Daten bitte wir die geehrte Generalversammlung dem Präsidium und Ausschuss das Absolutorium im Sinne der Statuten ertheilen zu wollen.

Budapest, am 28. Februar 1894.

Reutter Nándor Lippert Lajos Ernst Kammer jun.

m. p.

m. p.

m. p.

## AUSWEIS

über die zu Gunsten der Kellner Fachschule eingeflossenen, durch die Genossenschaft verwalteten Beträge mit 31-ten Dezember 1893.

	frt	kr.
Capitals-Stand am 1. Jänner 1893. . . . .	1983	03
Antheil vom Reinertragniss des am 7-ten Feber 1893. abgehaltenen Balles, von Seite der Genossenschaft . . . . .	410	—
Antheil vom Reinertragniss des am 7. Feber 1893. abgehaltenen Balles, vom Seite des budapester Kellner-Vereines . . . . .	164	—
Zinsen mit 31-ten Dezember 1893. . . . .	94	85
Capitals-Stand am 31. Dezember 1892. . . . .	<u>2651</u>	<u>88</u>
Budapest, am 31-ten Dezember 1893.		

Johann Gundel  
Präses.

Otto Teasdale,  
Secretär.

Franz Wirth,  
Vice-Präses.

Franz Hermann,  
Cassir.

Vorstehender Ausweis wurde durch uns am heutigen Tage überprüft und für richtig befinden. Die oben

ausgewiesene Summe ist laut Sparcassabuch No79955/c, resp. 03470/c, in der Pester Vaterländischen I-ten Sparcassa fruchtbringend angelegt.

Budapest, am 28-ten Feber 1894.

Ferdinand Reutter, Ludwig Lippert, Ernst Kammer jun.  
Revisoren.

## BUDGET

für das Jahr 1893.

### Einnahmen

Mitglieds-Taxen etc. . . . .	fl. 3000. —
Zinsen . . . . .	» 1400.—
Summe . . . . .	<u>fl. 4400.—</u>

### Auslagen

Miethe, Heizung, Beleuchtung und Diverse . . . . .	fl. 700.—
Gehälter und Benumerationen . . . . .	» 1390.—
Honorar des Rechtsanwaltes Herrn. Karl Ács jun. . . . .	» 200.—
Kanzleispesen, Druksorten etc. . . . .	» 100.—
Post-Auslagen . . . . .	» 15.—
Subvention an den «Értesítő» der Genossenschaft . . . . .	» 200.—
Fuhrspesen . . . . .	» 40.—
Unterstützungen und Spesen . . . . .	» 700.—
Leichen-Spesen . . . . .	» 90.—
Unvorhergesehene Ausgaben . . . . .	» 100.—
	<u>fl. 3535.—</u>
Überschuss . . . . .	» 865.—
Summe . . . . .	<u>fl. 4400.—</u>

## Hirdetések.

# „SPORT“

## Grand Vin Sec Pezsgő.

Vonatkozással Ő cs. és ap. kir. Felsége, valamint Frigyes főherczeg Ő Fensége legmagasabb látogatása alkalmából a cs. és kir. udvari pinczék, valamint a főherczegi udvartartás részére történt megrendelésekre, a fenti pezsgő-fajt kiválóan ajánlja

# LITCKE L.

cs. és kir. udvari szállító  
pezsgőbor-gyártelepe Pécssett.

Főraktára:

**BUDAPESTEN: Hatvani-utoza 11. sz.**  
**Bécsben: Führichgasse 10. | Prágában: Seist József urnál**  
Kapható továbbá minden elsőrangú bor- és fűszerkereskedésben, ugyszintén szállodák és étkező helyiségekben.



# WEISZ SÁMUEL

VI., SZABOLCS-UTCZA 17.

Ajánlja  
Felvidéki  
savanyu kaposztát  
vizes és ecetes  
uborkát  
paprikát és  
faszenet  
a legjutányosabb  
árban.

Borivóknak, kik a bort savanyuvizekkel sze-  
retik vegyíteni, mindenk előtt a

**MATTONI-FELE**  
**GISSHÜBLER**  
legtisztább és legfinnyes  
**SÁVANYU-KOT**

ajánlható. E víz közömbösíti a bor savát és az italnak  
elette kellemes, ingerlő mellékizt ad, annélkül, hogy  
azt feketére festené.

**LUHIERZSE-  
BET**

Kitűnő gyógy- és élvezeti víz; emeli az étvágyat, elő-  
mozdítja az emésztést, üdít és élénkít.

Kizárólagos szállítók

**MATTONI és WILLE, BUDAPEST.**



**MUSTÁR** eredeti francia mód  
5 kiló vételnél á 50 kr.

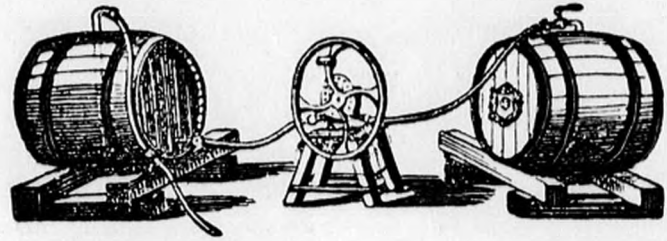
**SENF** original französische Art  
bei 5 Kilo Abnahme á 50 kr.

Kapható

**MOCZNIK L.**

conserv-mustárgyárában

Budapest, VIII., Alföldi-utca 10. sz.



## GETTNER és RAUSCH

BUDAPEST,

VI. kerület, Andrásy-ut 8. szám.

Háztartási és konyhafelszerelési cikkek nagy raktára.

Ruha-, mosó-, facsaró- és vasaló-gépek, legjobb  
szerkezetű vasmángolók. Öntöttvas és zomán-  
csozott főző-edények. Alpaca evő-szerek, kávé-  
és tea-készletek. Husvágó és kolbásztöltő-gépek.



Saját gyártmányu bor-  
szivattyuk nagy válasz-  
tékban.

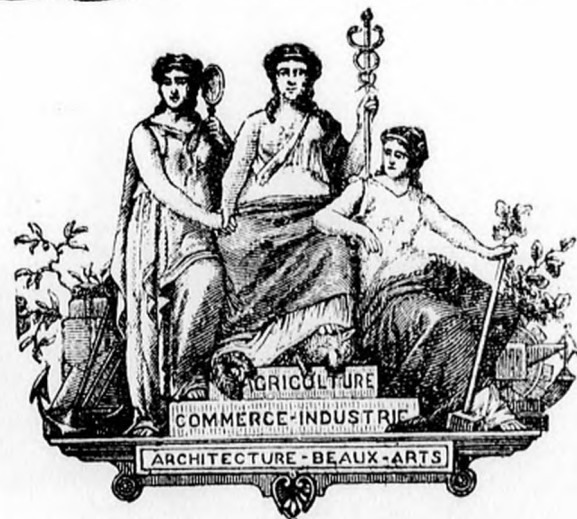
Légnyomatu sör-szivaty-  
tyuk. Szab. önműködő sör-  
csapok. Legjobb minőségű  
borfejítő, gummitömlők,  
csapok stb. teljes pince-  
felszerelési cikkek, a leg-  
jutányosabb ártelek  
mellett.



TELEFON.



SANITAS



SANITAS

F. cz. szállodás, vendéglős és kávé urak!

Különös figyelmébe ajánljuk az általunk előállított és közkedvelt  
csász. és kir. szab. Sanitas sterilizált (bacteriummentes) szik-  
vizünket ép oly árban, mint bármely közönséges szikviz.

Kiváló tisztelettel

**Dr. Rényi, Darvas és Finy** gyógyszerész

„SANITAS“ cs. és kir. szabadalmazott

sterilizált vegytiszta szénsavvali szikvizgyártása  
gyümölcs-szörp és hűtő italok gyára

szabadalmazott sterilizáló gépek berendezési vállalata,

Budapest. Gyár: VII. ker., Dob-utca 107.



# LÖWENSTEIN M. (MIHÁLY)

cégtulajdonos **LÖWENSTEIN F. NÁNDOR**

Budapest, IV. ker., Eskü-tér (alapított 1864.)

## ajánlja nagy raktárát

mindennemű bel- és külföldi sajtokban, hús, hal, főzelék és gyümölcs conservekben, csokoládé francia és magyar cognacban, angol és francia különlegességeket, finom konyhák részér finom főző bort: Madera, Marsalla, Sherryt.

*Kizárólagos főraktára az „Anglo Continental Thee-Association“-nak legjobb fekete teákban, valódi Jamaika rumok.*

●●●●●●●● KIVÁNATRA ÁRJEGYZÉK BÉRMENTVE. ●●●●●●●●

PEZSGŐ



CHAMPAGNER

# LOUIS FRANÇOIS & Co.

PROMONTOR.

**Kitüntetések:**

Páris 1889. EZÜST-ÉREM  
Nizza 1890. ARANY-ÉREM  
Lissabon 1890. Hors Concours és  
NAGY DIPLOM  
Temesvár, NAGY ARANY-ÉREM.

**Auszeichnungen:**

Paris 1889. SILB. MEDAILLE  
Nizza 1890. GOLD. MEDAILLE  
Lissabon 1890. Hors Concours und  
GROSSES DIPLOM  
Temesvár GROSSE GOLD.-MEDAILLE.

*Főképviselek: — General-Vertretung:*

## RUDA és BLOCHMANN

BUDAPEST, Akadémia utca 16.